



MARKTGEMEINDE  
EURATSFELD  
3324 Euratsfeld, Marktplatz 1  
Telefon 07474 240  
Telefax 07474 240-75  
E-Mail [gemeinde@euratsfeld.gv.at](mailto:gemeinde@euratsfeld.gv.at)

## **VERHANDLUNGSSCHRIFT**

über die  
**öffentliche Sitzung des Gemeinderates**  
**am Mittwoch, 12. Februar 2014, im Sitzungssaal der Gemeinde.**

Beginn: 20.00 Uhr

Ende: 21.52 Uhr

Die Einladung erfolgte am 6. Februar 2014 nachweislich.

Anwesend waren:

1. Bürgermeister Johann WEINGARTNER
2. Vizebürgermeister Josef HAHN
3. GGR Monika GABLER
4. --
5. GGR Ernst STIX
6. GGR Andrea STADLBAUER
7. GGR Johann ENGELBRECHTSMÜLLER
8. GR Franz LERCHBAUM
9. GR Franz RAAB
10. GR Lukas STADLBAUER
11. --
12. GR Christine WEBER
13. GR Christian DEINHOFER
14. GR Christoph PRUCKNER
15. --
16. GR Christian GASSNER
17. GR Raimund SALZMANN
18. GR Andreas MOCK
19. GR Johann PILS
20. --
21. GR Maria WINKLER

Entschuldigt abwesend: GGR Regina Zahler, GR Andreas Kloimwieder, GR Gertrud Peham,  
GR Gerald Dallhammer

Weiters anwesend waren: Amtsleiter Leopold Koblinger; VB Jürgen Schindlegger

Vorsitzender: Bürgermeister Johann WEINGARTNER

Die Sitzung war öffentlich und beschlussfähig.

Schriftführerin: VB Rosemarie DEMEL

### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Flächenwidmungsplan – Bauland erhaltenswerte Ortsstrukturen
4. Gemeinestraße „Weg“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Johann Rosenthaler, GZ 7496/09-B, vom 18.10.2013: Übernahme in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld
5. Gemeinestraße „Stelzberg“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Dr. Ferdinand Schlögelhofer, GZ 4417/13, vom 19.12.2013: Auflassung von Teilflächen aus dem öffentlichen Gut und Übernahme von Teilflächen in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld
6. Herstellung von Nebenanlagen im Ortsgebiet von Euratsfeld im Zuge der Landesstraße 89, km 37,8 bis km 37,9 – Übernahme in die Erhaltung und Verwaltung der Gemeinde
7. Güterweg Schleiferhub
  - 7.1. Widmung Übernahme in das öffentliche Gut
  - 7.2. Übernahme des Gemeindeanteils an Errichtung und Erhaltung



8. Stellungnahme zur Verordnung über ein Sektorales Raumordnungsprogramm über die Nutzung der Windkraft in Niederösterreich
9. Errichtung Klubhaus Fußball – Auftragsvergabe Bodenbeläge
10. Ortskernbelebung – Auftragsvergabe Anschlussleitungen Wasser und Abwasser
11. Bericht zu Darlehensbedingungen (Fremdwährungskredite, Tilgung endfälliger Darlehen)
12. Rattenverteilung
13. Berichte

## **1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Bürgermeister Johann Weingartner eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

## **2. Genehmigung des letzten Protokolls**

Nach Befragung der Protokollführerin stellt der Bürgermeister fest, dass gegen die Verhandlungsschrift über die Sitzung des Gemeinderates am 10. Dezember 2013 keine Einwände erhoben wurden, das Protokoll gilt daher als genehmigt.

## **3. Flächenwidmungsplan – Bauland erhaltenswerte Ortsstrukturen**

In der Gemeinderatssitzung am 5. November 2013 hat Raumplaner DI Herfrid Schedlmayer über die Widmungsart „Bauland – erhaltenswerte Ortsstruktur“ informiert, weil zuvor am Gemeindeamt ein diesbezüglicher Umwidmungsantrag eines Hausbesitzers aus Schnotzendorf eingelangt war. Der Bürgermeister möchte alle Hausbesitzer in Schnotzendorf zu einer Besprechung einladen, in der sie Raumplaner Schedlmayer über diese Art von Widmung informieren wird und in der die Vor- und Nachteile davon besprochen und diskutiert werden können.

Mit dieser Vorgangsweise zeigt sich der Gemeinderat einstimmig einverstanden.

## **4. Gemeindestraße „Weg“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Johann Rosenthaler, GZ 7496/09-B, vom 18.10.2013: Übernahme in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die in der Vermessungsurkunde von Geometer DI Rosenthaler, GZ 7496/09-B vom 19. Oktober 2013, dargestellte Straßenanlage „Güterweg Weg“ in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld zu übernehmen.

## **5. Gemeindestraße „Stelzberg“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Dr. Ferdinand Schlögelhofer, GZ 4417/13, vom 19.12.2013: Auflassung von Teilflächen aus dem öffentlichen Gut und Übernahme von Teilflächen in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Auflassung der Trennstücke 2, 3, 4, 6, 7, 9, 11, 13, 14, 15 und 16 als öffentliches Gut und die Übernahme der Trennstücke 3, 5, 8, 10 und 12 in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld laut Vermessungsurkunde des Geometers DI Schlögelhofer, GZ 4417/13 vom 19. Dezember 2013.



## **6. Herstellung von Nebenanlagen im Ortsgebiet von Euratsfeld im Zuge der Landesstraße 89, km 37,8 bis km 37,9 – Übernahme in die Erhaltung und Verwaltung der Gemeinde**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig folgende Erklärung:

Die Marktgemeinde Euratsfeld übernimmt die vom NÖ Straßendienst, Straßenmeisterei Amstetten-Süd, nach Genehmigung durch den Herrn Landeshauptmann, ST-LH-104/008-2013, auf Kosten der Gemeinde hergestellten Anlagen (Herstellung von Nebenanlagen im Ortsgebiet von Euratsfeld im Zuge der Landesstraße 89, km 37,8 bis km 37,9 (Gehsteige, Entwässerung)) in ihre Verwaltung und Erhaltung.

Die Gemeinde bestätigt, dass die vom NÖ Straßendienst hergestellten Anlagen ordnungsgemäß ausgeführt sind und erklärt, an den NÖ Straßendienst aus diesem Titel keine weiteren Forderungen zu stellen bzw. bei Forderungen Dritter den NÖ Straßendienst schad- und klaglos zu halten.

## **7. Güterweg Schleiferhub**

### **7.1. Widmung Übernahme in das öffentliche Gut**

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass das Objekt „Schleiferhub 1“ derzeit nur auf einer Schotterstraße erreichbar ist. Nach ausführlichen Gesprächen mit den Besitzern des Objektes Schleiferhub 1 und betroffenen Interessenten wurde eine Anteilsermittlung der anfallenden Kosten im freiwilligen Übereinkommen vom 23. September 2013 erstellt. Von der NÖ Agrarbezirksbehörde, Fachabteilung Güterwege, des Amtes der NÖ Landesregierung wurde eine Kostenschätzung vorgenommen. Laut dieser Schätzung werden Baukosten in Höhe von € 110.000,- inkl. MwSt. anfallen. Die Weglänge beträgt 450 lfm. Die Bauarbeiten sollen im Jahr 2014 durchgeführt werden.

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Euratsfeld beschließt hinsichtlich des "Güterweges Schleiferhub" in der Katastralgemeinde Euratsfeld einstimmig folgende Kundmachung:

- Die Widmung der im Lageplan "Güterweg Schleiferhub" dargestellten Weganlage steht ab dem Zeitpunkt ihrer Fertigstellung als öffentliche Verkehrsfläche im Flächenwidmungsplan (Öffentliche Straße für den Gemeingebrauch) zur Verfügung. Der Lageplan ist Bestandteil dieses Beschlusses und mit einem Hinweis auf diesen versehen. Er liegt im Gemeindeamt während der Amtsstunden zur allgemeinen Einsicht auf.
- Das anlässlich einer Grenzverhandlung festzulegende neue Weggrundstück wird in das Eigentum der Marktgemeinde Euratsfeld, öffentliches Gut der Katastralgemeinde Euratsfeld, übernommen.
- Die nicht mehr benötigten öffentlichen Weggrundstücke in der Katastralgemeinde Euratsfeld werden nach Auflassung als öffentliche Straßen an den Gutsbestand der Anrainer abgegeben.  
Gegen eine Verbücherung gemäß §§ 15 ff. Liegenschaftsteilungsgesetz besteht kein Einwand.

### **7.2. Übernahme des Gemeindeanteils an Errichtung und Erhaltung**

Für die Finanzierung des Güterweges Schleiferhub wurde bei der Fachabteilung Güterwege um Förderung angesucht.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig,

- dass sich die Marktgemeinde Euratsfeld an den Kosten für die Errichtung mit 20 % beteiligt und
- dass sich die Marktgemeinde Euratsfeld mit 20 % an den Erhaltungskosten beteiligt.



## **8. Stellungnahme zur Verordnung über ein Sektorales Raumordnungsprogramm über die Nutzung der Windkraft in Niederösterreich**

Der Entwurf einer Verordnung über ein Sektorales Raumordnungsprogramm über die Nutzung der Windkraft in Niederösterreich ist vom 19. Dezember 2013 bis 3. Jänner 2014 am Gemeindeamt Euratsfeld zur allgemeinen Einsicht aufgelegt. Stellungnahmen dazu sind nicht eingelangt. Der Gemeinderat nimmt den Entwurf dieser Verordnung ohne Einwand zur Kenntnis.

## **9. Errichtung Klubhaus Fußball – Auftragsvergabe Bodenbeläge**

Für die Bodenbeläge mit einer Fläche von 160 m<sup>2</sup> und deren Verlegung im Klubhaus der neuen Sportanlage wurden Angebote eingeholt. Folgende drei Angebote liegen vor:

Fa. home trend Zehetgruber: Typ cosmo	€ 4.413,85
Fa. home trend Zehetgruber: Typ accord	€ 5.085,85
Fa. Steinhammer: Typ cosmo	€ 7.398,40

Der Gemeinderat beschließt mit 14 Stimmen, den Bodenbelag des Typs cosmo bei der Firma home trend Zehetgruber aus Euratsfeld anzukaufen und verlegen zu lassen zum Gesamtpreis von € 4.413,85 exkl. Mehrwertsteuer.

GGR Ernst Stix, GR Franz Raab und GR Raimund Salzmann enthalten sich der Stimme.

## **10. Ortskernbelebung – Auftragsvergabe Anschlussleitungen Wasser und Abwasser**

Die Herstellung der Anschlussleitungen für Wasser und Abwasser für das im Ortszentrum entstehende Gebäude mit Einkaufsmarkt wurde von der Firma IKW Amstetten ausgeschrieben. Es sind zwei Kanalanlüsse und ein Wasseranschluss zu errichten.

6 Angebote wurden abgegeben, Billigstbieter ist die Firma Strabag mit einem Anbotspreis von € 22.376,56 vor der Firma Teerag Asdag mit einem Anbotspreis von € 24.959,22 und vor der Firma Jägerbau mit € 25.976,29, alle Preise exkl. Mehrwertsteuer.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Herstellung der Wasser- und Abwasseranschlüsse laut Vergabevorschlag der Firma IKW an den Billigstbieter, die Firma Strabag, zu oben angeführtem Anbotspreis zu vergeben.

## **11. Bericht zu Darlehensbedingungen (Fremdwährungskredite, Tilgung endfälliger Darlehen)**

Am 29. Jänner 2014 hat es am Gemeindeamt ein Gespräch über die Darlehen in Schweizer Franken und über die Ansparung für laufende endfällige Darlehen gegeben. Teilnehmer an dieser Gesprächsrunde waren Bürgermeister Johann Weingartner, Jasmin Deinhofer, Amtsleiter Leopold Koblinger, Prüfungsausschussobmann Andreas Kloimwieder, Martin Gabler, Dr. Koch von der Hypobank, Stefan Zeilinger und Johannes Zeilinger, beide von der Raiba Amstetten.

Von beiden Banken soll ein Angebot vorgelegt werden, um die endfälligen Darlehen in tilgende umzuwandeln, wobei die Lebensversicherungen, die bisher angespart wurden, zur Tilgung eingebracht werden sollen.

Auch die Möglichkeit des Aussteigens aus den Schweizer Franken Darlehen soll geprüft und laufend beobachtet werden.

Bei Vorliegen der Vorschläge und Angebote der Banken soll der Gemeinderat die weitere Vorgangsweise beschließen.



## **12. Rattenvertilgung**

Da der Bürgermeister als Sanitätsbehörde erster Instanz auch für die Vertilgung von Ratten zuständig ist, soll heuer wieder eine flächendeckende Rattenbekämpfung im Gemeindegebiet in Auftrag gegeben werden.

Es wurden drei Firmen eingeladen, ein Anbot dafür zu erstellen, nur von einer Firma ist eines eingelangt.

Es ist die Firma Singer aus Wien, die schon 2012 mit der Rattenvertilgung in Euratsfeld beauftragt wurde. Wie schon vor zwei Jahren werden zwei verschiedene flächendeckende Varianten zum gleichen Preis wie 2012 angeboten, wobei die Eigentümer der Objekte die Kosten für die Vertilgung selbst zu tragen haben. Der Unterschied der beiden Varianten liegt darin, dass bei der ersten der Preis für die Hausbesitzer etwas geringer ist, dafür die Gemeinde aber extra für die Ausbringung des Ködermaterials in den Kanälen bezahlen muss. Bei der zweiten Variante hingegen ist für den Liegenschaftsbesitzer der Preis um höchstens 2 Euro pro Objekt höher, der Gemeinde entstehen aber keine Kosten mehr für die Auslegung im Kanalsystem.

Auf Antrag des Bürgermeisters fasst der Gemeinderat einstimmig den Beschluss,

- die Firma Singer mit der Rattenbekämpfung im Gemeindegebiet laut Anbot vom 31. Jänner 2014 zu beauftragen,
- und zwar gemäß Variante 2 des Angebotes, nach der für die Gemeinde keine zusätzlichen Kosten für die Schädlingsbekämpfung entstehen.

## **13. Berichte**

### **13.1. Berichte des Bürgermeisters**

#### 13.1.1.

Nachdem der Bürgermeister im Herbst 2013 informiert worden war, dass im Brunnenschutzgebiet von einem Pächter Spritzmittel ausgebracht worden ist, wurden Wasseruntersuchungen in Auftrag gegeben. Bei keiner der drei Untersuchungen wurden Überschreitungen von Grenzwerten, die sich auf Pflanzenschutzmittel beziehen, festgestellt.

#### 13.1.2.

In den Gemeindenachrichten vom 15. Februar 2014 wurden wieder folgende Jobangebote der Gemeinde in den Sommerferien 2014 ausgeschrieben:

- jeweils einen Feriarbeiter für Juli und August am Bauhof und
- eine Betreuungsperson für die Kinderbetreuung der Volksschüler in den ersten und letzten drei Ferienwochen

#### 13.1.3.

Die Volksschulfassade weist Schäden auf und ist sanierungsbedürftig.

In der Sitzung des Gemeindevorstandes am 30. Jänner 2014 wurde vereinbart, dass vorerst von der Fa. Jungwirth ein Anbot über die Sanierung der Schäden vorgelegt werden soll und dass danach die weitere Vorgangsweise abzuklären ist.

#### 13.1.4.

Vor dem derzeit im Ortszentrum entstehenden Sparmarkt ist laut Bauplan vorgesehen, einen Werbepylon mit einer Höhe von sechs Metern aufzustellen. Der Bürgermeister hat Herrn Prokurist Schauer von Spar in einem Gespräch ersucht, eine Alternative dafür zu suchen. Dass kein Pylon aufgestellt wird, kann sich Herr Schauer nicht vorstellen, es werden aber Alternativen geprüft und entsprechende Unterlagen dem Bürgermeister übermittelt werden.

13.1.5.

Bei der Wasserversorgungsanlage sind zwei UV-Entkeimungsanlagen in Betrieb, für die es bald keine Ersatzteile mehr geben wird. Beide sind in einem schlechten Zustand und fallen zeitweise aus. Die Firma IKW wurde beauftragt, Angebote für solche Anlagen einzuholen. Wenn diese vorliegen, wird der Bürgermeister den Auftrag zum Ankauf der Anlagen geben, damit es nicht zu Problemen in der Wasserversorgung kommt, falls die beiden alten Pumpen ausfallen.

13.1.6.

Der ehemalige Bürgermeister und Ehrenbürger der Marktgemeinde Euratsfeld, Herr Dr. Alois Mock, feiert heuer seinen 80. Geburtstag. Es wird überlegt, anlässlich dieses Geburtstages eine Ausstellung in Euratsfeld zu organisieren.

13.1.7.

Im derzeit im Bau befindlichen Gebäude im Ortszentrum sind bereits sechs betreubare und vier andere Wohnungen von den insgesamt 20 Wohnungen vergeben.

Die Eröffnung des Sparmarktes soll nach Möglichkeit noch im Herbst 2014 erfolgen.

### 13.2. Weitere Berichte

keine

Diese Verhandlungsschrift wurde in der Sitzung des Gemeinderates am 1.4. 2014 genehmigt.

  
Bürgermeister



  
Schriftführerin

  
Protokollfertigerin Volkspartei Euratsfeld

  
Protokollfertiger SPÖ

  
Protokollfertiger DIE GRÜNEN EURATSFELD